



COVID-19 Prevention for Motion Picture Production Training Supplement

Select a language...

English

Español

français
canadien

Ongoing research continues to shed light on the COVID-19 disease. The following updates, including several from Cal/OSHA, incorporate new information for individuals working in California. As a reminder, if you would like to review any particular topics, you can log in at <https://www.csatf.org/covid19/prevention/> and access the course at any time.

ABOUT COVID-19

COVID-19 is an infectious disease that can be spread through the air when a person talks or vocalizes, sneezes, coughs, or exhales. It can also be transmitted when a person touches a contaminated object and then touches their eyes, nose, or mouth, although that mode of transmission is less common. An infectious person may have no symptoms.

DEVELOPMENT OF SYMPTOMS

If you develop symptoms of COVID-19 when off-site, DO NOT go to work. Immediately contact your healthcare provider and follow necessary COVID -19 testing protocol. In general, if you are not feeling well, stay home.

GENERAL INFECTION PREVENTION AND PHYSICAL DISTANCING

Particles containing the COVID-19 virus can travel more than six feet, especially indoors, so physical distancing should be combined with other controls, such as face covering and hand hygiene, to be effective. When physical distancing cannot be maintained, you must continue to wear a face covering and practice good hand hygiene.

FACE COVERING RECOMMENDATIONS

Medical masks, cloth masks, and face shields are face coverings that reduce the transfer of saliva and respiratory droplets to those close to the person wearing the face covering. Overall, cloth face coverings may help both minimize the spread of COVID -19 to others and offer some protection to you against contracting the virus. Note that face coverings are not respiratory protective equipment.

PREVENTING CROSS-CONTAMINATION

We need to be diligent in reducing the unintentional spread of COVID-19 from one surface to another. For example, even while wearing gloves, germs, dirt, and impurities on anything you touch will be transferred from the surface of your gloves to any other surface you touch, such as your phone or face.

HAND SANITIZER PROCEDURE

Hand sanitizer is a good alternative when soap and water is not available, however hands must be relatively clean (and not soiled or dirty) in order for it to be effective.

DISINFECTION AND MAINTENANCE

Given how COVID -19 can be transmitted, heightened cleaning and disinfection should be practiced. Whenever possible, minimize use of shared office equipment such as copiers, printers, and fax machines.

Select a
language...

English

Español

français
canadien



Additional Resources

For individuals working in California, information regarding COVID-19-related benefits to which you may be entitled is available below.

These links include resources to benefits for which one might be eligible under California workers' compensation laws, the California Family Rights Act (CFRA), California Labor Code, and Cal/OSHA emergency regulations, including the possible benefits of paid sick leave, unpaid leave, and the continuation of other employment benefits.

Additional benefits also may be available under your employment contract or Collective Bargaining Agreement.

Check with your employer if you have questions or require additional information.

CALIFORNIA COVID-19 RESOURCES

California Dept. of Industrial Relations

- [COVID-19 Resources and Workers' Compensation Healthy Workplace Family Act of 2014 \(AB 1522\)](#)

California Labor & Workforce Development Agency

- [Coronavirus 2019 Resources for Employers and Workers](#)

California Dept. of Fair Employment and Housing

- [California Family Rights Act \(CFRA\)—Family, Medical, and Pregnancy Disability Leave for Employees in California](#)



COVID-19 Prevention for Motion Picture Production

Suplemento de formación

Select a language...

English

Español

français
canadien

Las investigaciones en curso siguen arrojando luz sobre la enfermedad COVID-19. Las actualizaciones que se presentan a continuación, incluyendo varias de Cal/OSHA, contienen nueva información para las personas que trabajan en California. A manera de recordatorio, si desea revisar algún tema en particular, puede entrar en <https://www.csatf.org/covid19/prevention/> y tener acceso al curso en cualquier momento.

ACERCA DE LA COVID-19

La COVID-19 es una enfermedad infecciosa que puede propagarse por el aire cuando una persona habla o vocaliza, estornuda, tose o exhala. También puede transmitirse cuando una persona toca un objeto contaminado y luego se toca los ojos, la nariz o la boca, aunque este modo de transmisión es menos frecuente. Una persona infectada puede no presentar síntomas.

DESARROLLO DE LOS SÍNTOMAS

Si desarrolla síntomas de la COVID-19 cuando está fuera del sitio, NO acuda a trabajar. Póngase en contacto de inmediato con su proveedor de atención médica y siga el protocolo de pruebas de detección de COVID-19 necesario. En general, si usted no se siente bien, quédese en su casa.

PREVENCIÓN GENERAL DE INFECCIONES Y DISTANCIAMIENTO FÍSICO

Las partículas que contienen el COVID-19 virus pueden viajar más de 6 pies, en particular en interiores, por lo que la distancia física debe combinarse con otros controles, como usar protección facial y mantener la higiene de las manos, para que la protección sea eficaz. Cuando no sea posible mantener el distanciamiento físico, usted debe seguir llevando el rostro cubierto y practicar una buena higiene de manos.

RECOMENDACIONES PARA LA PROTECCIÓN FACIAL

Las mascarillas médicas, las mascarillas de tela y los protectores faciales son coberturas faciales que reducen la transferencia de saliva y gotas respiratorias que emiten las personas cercanas a la persona que porta la protección facial. En general, los protectores faciales de tela pueden ayudar a minimizar el contagio de COVID-19 a otras personas y ofrecerle protección limitada contra el contagio del virus. Tenga en cuenta que los protectores faciales no son equipos de protección respiratoria.

PREVENCIÓN DE LA CONTAMINACIÓN CRUZADA

Debemos ser cuidadosos para reducir la propagación involuntaria de COVID-19 de una superficie a otra. Por ejemplo, aunque lleve guantes, los gérmenes, la suciedad y las impurezas de cualquier objeto que toque se transferirán desde la superficie de los guantes hacia cualquier otra superficie que toque, como el teléfono o su cara.

PROCEDIMIENTO DE DESINFECCIÓN DE MANOS

El desinfectante de manos es una buena alternativa cuando no se cuenta con agua y jabón, aunque las manos deben estar relativamente limpias (no sucias ni manchadas) para que sea eficaz.

DESINFECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Considerando el modo en el que puede transmitirse la COVID-19, debe practicarse una mayor limpieza y desinfección. Siempre que sea posible, minimice el uso de equipos de oficina compartidos, como fotocopiadoras, impresoras y faxes.

Select a
language...

English

Español

français
canadien



Recursos adicionales

Para las personas que trabajan en California, abajo encontrarán información sobre los beneficios relacionados con el COVID-19 a los que puede tener derecho.

Estos enlaces incluyen recursos sobre los beneficios a los que se puede tener derecho según las leyes de compensación para trabajadores de California, la Ley de Derechos de la Familia de California (CFRA), el Código Laboral de California y los reglamentos de emergencia de Cal/OSHA, incluyendo los posibles beneficios de licencia por enfermedad remunerada, licencia no remunerada, y la continuación de otros beneficios laborales.

También puede haber beneficios adicionales en su contrato de trabajo o en el Contrato colectivo.

Consulte con su empleador si tiene preguntas o requiere más información.

Recursos en California sobre el COVID-19

Departamento de Relaciones Industriales de California

- [Recursos y compensación para trabajadores por COVID-19](#)
[Ley de Lugar de Trabajo Saludable/Familias Saludables de 2014 \(AB 1522\)](#)

Agencia del Desarrollo del Trabajo y la Fuerza Laboral de California

- [Recursos sobre Coronavirus 2019 para empleadores y trabajadores](#)

Departamento de Igualdad en el Empleo y la Vivienda de California

- [Ley de Derechos de la Familia de California \(CFRA\) - Licencia por incapacidad familiar, médica y por embarazo para empleados en California](#)

Select a
language...

English

Español

français
canadien

Les recherches actuelles continuent à nous aider à comprendre la maladie Covid-19. Les mises à jour suivantes, dont plusieurs proviennent de Cal / OSHA, intègrent de nouvelles informations qui concernent les personnes qui travaillent en Californie. Pour rappel, si vous souhaitez revoir des sujets en particulier, vous pouvez vous connecter à l'adresse <https://www.csatf.org/covid19/prevention/> et accédez aux ateliers quand cela vous convient:

À PROPOS DU COVID-19

Le COVID-19 est une maladie contagieuse qui peut se propager dans l'air lorsqu'une personne parle, vocalise, éternue, tousse ou exhale. Elle peut également être transmise lorsqu'une personne touche un objet contaminé puis se touche les yeux, le nez ou la bouche, bien que ce mode de transmission soit moins courant. Une personne contagieuse peut très bien ne présenter aucun symptôme.

DÉVELOPPEMENT DE SYMPTÔMES

Si vous développez des symptômes de COVID-19 hors site, N'ALLEZ PAS travailler. Contactez immédiatement votre docteur et suivez le protocole de test COVID -19 nécessaire. En général, si vous ne vous sentez pas bien, restez à la maison.

PRÉVENTION GÉNÉRALE DES INFECTIONS ET ÉLOIGNEMENT PHYSIQUE

Les particules contenant le virus COVID-19 peuvent voyager plus de six pieds, surtout à l'intérieur, de sorte que pour être efficace, non seulement la distance physique doit être observée, mais aussi d'autres mesures, tels que se couvrir le visage et l'hygiène des mains. Lorsque la distance physique ne peut être maintenue, vous devez continuer à porter un masque et pratiquer une bonne hygiène des mains.

RECOMMANDATIONS RELATIVES AU VISAGE

Les masques médicaux, les masques en tissu et autres masques réduisent le transfert de salive et de gouttelettes respiratoires vers les personnes proches de la personne portant le masque. Dans l'ensemble, les masques en tissu peuvent aider à la fois à minimiser la propagation du COVID -19 à d'autres et à vous offrir une certaine protection contre le virus. Notez que les masques ne protègent pas les voies respiratoires.

ÉVITER LA CONTAMINATION CROISÉE

Nous devons faire attention et réduire la propagation involontaire du COVID-19 d'une surface à une autre. Par exemple, même lorsque vous portez des gants, les microbes, la saleté et les impuretés sur tout ce que vous touchez, sera transférée de la surface de vos gants à toute autre surface que vous touchez, comme votre téléphone ou votre visage.

PROCÉDURE D'ASSAINISSEMENT DES MAINS

Le désinfectant pour les mains est un bon choix lorsque le savon et l'eau ne sont pas disponibles, mais pour qu'il soit efficace les mains doivent être relativement propres (non sales).

DÉSINFECTION ET ENTRETIEN

Étant donné que le COVID -19 est facilement transmis, un nettoyage et une désinfection complets doivent être constamment faits. Dans la mesure du possible, réduisez au minimum l'utilisation du matériel de bureau partagé tel que les copieurs, les imprimantes et les télécopieurs.

Select a
language...

English

Español

français
canadien



Ressources additionnelles

Pour les personnes travaillant en Californie, les informations concernant les avantages liés au COVID-19 auxquels vous pourriez avoir droit sont disponibles ci-dessous. Ces liens incluent des ressources vers des avantages pour lesquels on pourrait être admissible en vertu des lois californiennes sur l'indemnisation des travailleurs, du California Family Rights Act (CFRA), du California Labour Code et des règlements d'urgence de la Californie / OSHA, y compris les avantages possibles des congés de maladie payés et des congés sans solde. Et le maintien des autres avantages sociaux.

Des avantages supplémentaires peuvent également être disponibles en vertu de votre contrat de travail ou de votre convention collective.

Vérifiez auprès de votre employeur si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'informations supplémentaires.

Resources : Californie COVID-19

Département des relations industrielles de la Californie

- [COVID-19 Resources and Workers' Compensation Healthy Workplace Family Act of 2014 \(AB 1522\)](#)

California Labor & Workforce Development Agency

- [Coronavirus 2019 Ressources pour les employeurs et les travailleurs](#)

California Dept. of Fair Employment and Housing

- [California Family Rights Act \(CFRA\) - Congé d'invalidité familial, médical et de grossesse pour les employés en Californie](#)